

857.64  
111.918

當代  
創作  
文庫

張天翼傑作選



上海新象書店刊行

當代創作文庫

# 張天翼

巴雷編選

## 目次

華威先生	……	一
主戰者	……	八
稀鬆的戀愛故事	……	一五
路	……	二七
追	……	四〇
豬腸子的悲哀	……	五四
二十一個	……	六五
出走以後	……	七八
知己	……	九四
三太爺與桂生	……	一〇二
呈報	……	一一〇
度量	……	一二六

新象書店出版



# 小傳

張天翼湖南湘鄉人，爲我國現代屈指可數的著名小說家，曾任暨南大學國民大學教授。他的文章具有獨特的風格，是以輕鬆明快見長的，描寫方面，時常有神采之筆，爲他人所不可及者。他所寫的，全都是由於實生活中所擷取的材料，由是讀者尤能明瞭他底文章中實際上是包含着極度的悲憤，針對現實的不平，作着深刻的諷刺，所以現文壇上有着「以嘻皮笑臉的姿態，表演了現實的悲劇」的評價，給予了最高的讚美。因而，他的文章，決不是小丑式的幽默文章所可比擬，他底小說，在現文壇上，是估着最大的成就。

在抗戰期間，張天翼先生以他超特的筆，描繪出一個趨時的空頭人物，成了一篇睥睨一時的佳作，那便是迄今尙是備受讀書界所風誦的華威先生，現特選於卷首。

張天翼先生著作頗豐，已刊行單行本的小說有移行，畸人集，追團圓，清明時節，一年，反攻，同鄉們，小彼得等十餘種，對於童話方面，張先生亦有異特的風格，已刊行單行本者有禿大王，奇怪的地方，兩兄弟等數種。

近年來，張先生因操勞過度，患染肺病，休養，迄今尙未痊癒。所以擱筆已久，這不但使中國的現文壇增加了一份寥寂，尤使千萬愛讀張先生作品的讀者感到空虛，讓我們在這裏祈禱他早占勿藥。無疑地，張先生必將發出他更大的光芒來。

# 張天翼傑作選

華威先生

轉灣抹角算起來——他算是我的一個親戚。我叫他「華威先生」。他覺得這種稱呼不大好。

「噫，你真是！」他說。「爲什麼一定要個「先生」呢。你應當叫我「威弟」。再不然叫「阿威」。」

把這件事交涉過了之後，他立刻戴上了帽子。

「我們改日再談好不好？我總想暢暢快快跟你談一次——唉，可總是沒有時間。今天劉主任起草了一個縣長公餘工作方案，硬叫我參加意見，叫我替他修改。三點鐘又還有一個集會。」

這甲他搖搖頭，沒奈何地苦笑了一下。他聲明他並不怕吃苦，在抗戰時期大家都應當苦一點。不過——時間總要够支配呀。

「王委員又打了三個電報來，硬要請我到沙口去一趟。這全省文化界抗敵總會又成立了，一切抗戰工作都要領導起來才行。我怎麼跑得開呢，我的天！」

於是匆匆忙忙跟我握了握手，跨上他的包車。

他永遠挾着他的公文皮包，並且永遠帶着他那根老粗老粗的黑油油的手杖。左手無名指上帶着他的結婚戒指，拿着雪茄的時候就叫這根無名指微微地彎着，而小指翹得高高的，構成一朵蘭花的圖樣。

這個城市裏的黃包車誰都不作與跑，一脚一脚挺踏實地踐着，好像飯後千步似的。可是包車例外，叮噠，叮噠，叮噠——一下子就搶到了前面。黃包車立刻就得住左邊躲開，小推車馬上打斜。掛子很快地就蹣

到路邊行人趕緊就避到兩旁的店鋪裏去。

包車踏鈴不斷地響着。網絲在閃着亮。還來不及看清楚——物就跑得老遠老遠的了。像閃電一樣快。而——據這裏有幾位抗戰工作者的上層分子的統計，跑得頂快的是那位華威先生的包車。

他的時間很要緊。他說過——

「我恨不得取消晚上睡覺的制度。我還希望一天不止二十四小時。抗戰工作實在太多了。」

接着掏出錶來看一看，他那一臉豐滿的肌肉立刻緊張了起來。眉毛皺着，嘴唇使勁撮着，好像他在把全身精力都要收斂到臉上似的。他立刻就走他要到難民救濟會去開會。

照例——會場裏的人全到齊了。坐在那裏等着他。他在門口下車的時候總得順便把踏鈴踏牠一下：

叮！

同志們彼此看着。唔，華威先生到會了。有幾位透了一口氣。有幾位可就拉長了臉。瞧着會場門口。有一位甚至於要準備決鬥似的——抓着拳頭瞪着眼。

華威先生的態度很莊嚴，用稱從谷的兒子走進去，他先前那付忙勁兒好像被他自己的莊嚴態度消解掉了。他在門口稍爲停了一會兒，讓大家好把他看個清楚，彷彿要喚起同志們的一種信任心，彷彿要給同志一種担保——什麼困難的大事也都可以放下心來。他並且還點點頭。他眼睛並不對着誰，祇看着天花板。他是在對整個集體打招呼。

會場裏很靜。會議就要開始。有誰在那裏翻着什麼紙張。繃繃綽綽的。

華威先生很客氣地坐到一个冷角落裏，離主席位子頂遠的一角。他不大肯當主席。

「我不能當主席。」他拿着一支雪茄煙打手勢。「工人抗戰工作協會的指導部今天開常會。通俗文藝研究的會議也是今天。傷兵工作團也要去的，等一下。你們知道我的時間不够支配。祇容許我祇在還畢

討論十分鐘。我不能當主席。我想推舉劉同志主席。」

說了就在嘴角上閃起一絲微笑，輕輕地拍幾下手板。

主席報告的時候，華威先生不斷地在那里括洋火點他的煙。把錶放在面前，時不時像計算什麼似地看看牠。

「我提議！」他大聲說。「我們的時間是很寶貴的；我希望主席儘可能報告得簡單一點。我希望主席能够在兩分鐘之內報告完。」

他括了兩分鐘洋火之後，猛的站了起來。對那正在哇啦哇啦的主席擺擺手：

「好了，好了，雖然主席沒有報告完，我已經明白了。我現在還要赴別的會，讓我先發表一點意見。」

停了一停，抽兩口雪茄，掃了大家一眼。

「我的意見很簡單，祇有兩點。」他舐舐嘴唇。「第一點，就是——每個工作人員不能夠怠工。而是相反，要加緊工作。這一點不必多說，你們都是很努力的青年，你們都要熱心工作。我很感謝你們。但是還有一點——你們要時時刻刻不能忘記，那就是我要說的第二點。」

他又抽了兩口煙，嘴裏吐出來的可祇有熱汽。這就又括了一根洋火。

這「第二點呢，就是青年工作人員要認定一個領導中心。你們祇有在這一一個領導中心領導之下，抗戰工作纔能够展開。青年是努力的，是熱心的，但是因為理解不夠，工作經驗不夠，常常容易犯錯誤。要是上面沒有一個領導中心，往往要弄得不可收拾。」

瞧他所有的臉色，他臉上的肌肉發動了一下——表示一種微笑。他往下說：

「你們都是青年同志，所以我說得很坦白，很不客氣。大家都要做抗戰工作，沒有什麼客氣可講，我想你們諸位青年同志一定會接受我的意見。我很感激你們好了，抱歉得很，我要先走一步。」

把帽子一戴，把皮包一挾，瞋着天花板點點頭，挺着肚子走了出去。

到門口可又想起了一件什麼事。他把當主席的同志搭開，小聲兒談了幾句：

「你們工作——有什麼困難沒有？」他問。

「我剛才報告提到了這一點，我們……」

華威先生伸出個食指頂着主席的胸脯：

「唔，唔，唔。我知道我知道。我沒有多餘的時間來談這件事。以後——你們凡是想到的工作計劃，你們

可以到我家裏去找我商量。」

坐在主席旁邊那個長頭髮青年注意地看着他們，現在可忍不住插嘴了：

「星期三我們到華威先生家裏去過三次，華威先生不在家。」

那位華威先生冷冷地瞅他一眼，帶着鼻音哼了一句——「唔，我有別的事。」又對主席低聲說下去：

「要是我不在家，你們跟密司黃接頭也可以。密司黃知道我的意見，她可以告訴你們。」

密司黃就是他的太太。他對第三者說起她來，總是這麼稱呼她的。

他交代過了這才真的走開。這就到了通俗文藝研究會的會場。他發現別人已經在那裏開會，正有一

個人在那裏發表意見。他坐了下來，點着了雪茄，不高興地拍了三下手板。

「主席！」他叫。「我因為今天另外還有一個集會，我不能等到終席。我現在有點意見，想要先提出來。」

於是他發表了兩點意見：第一，他告訴大家——在座的人都是當地的文化人，文化人的工作是很重要的，應當加緊地做去。第二，文化人應當認清一個領導中心，文化人在文抗會的領導中心之下團結起來，統一起來。

五點三刻他到了文化界抗敵總會的會議室。

這回他臉上堆上了笑容，並且對每一個人點頭。

『對不住得很，對不住得很，遲到了三刻鐘。』

主席對他微笑一下，他還笑着伸了伸舌頭，好像闖了禍怕挨罵似的。他四面瞧瞧形勢，就揀在一個小鬍子的旁邊坐下來。

他帶着很機密嚴重的臉色——小聲兒問那個小鬍子：

『昨晚你喝醉了沒有？』

『還好，不過頭有點子暈，你呢？』

『我啊——我不該喝了那三杯猛酒，』他嚴肅地說。『尤其是汾酒，我不能猛喝。劉主任硬要我乾掉，』

一回家就睡倒了。密司黃說要跟劉主任去算賬呢，要質問他爲什麼要把我灌醉你看。』

一談了這些，他趕緊打開皮包，拿出一張紙條——寫幾個字遞給了主席。

『請你稍爲等一等。』主席打斷了一個正在發言的人的話。『華威先生還有別的事情要走，現在他有點意見要求先讓他發表。』

華威先生點點頭站了起來。

『主席』，腰板微微地一彎。『各位先生』，腰板微微地一彎。『兄弟首先要請各位原諒：我到會遲了點，而又要提前退席……』

隨後他說出了他的意見，他聲明——這文化界抗敵總會的常務理事會，是一切救亡工作的領導機關，應該時刻起領導中心作用。

『羣衆是複雜的工作又很多，我們要是不能起領導作用，那就很危險，很危險，事實上，此地各方面的

工作也非有個領導中心不可。我們的担子真是太重了，但是我們不怕怎樣的艱苦，也要把這担子担起來。

他反復地說明了領導中心作用的重要，這就戴起帽子去赴一個宴會。他每天都這麼忙著，要到劉主任那裏去聯絡。要到各學校去演講，要到各團體去開會。而且每天——不是別人請他吃飯，就是他請人吃飯。

華威太太每次遇到我，總是代替華威先生告訴苦。

「唉，他真苦死了！工作這麼多，連吃飯的工夫都沒有。」

「他不可以少管一點，專門去做某一種工作麼？」我問。

「怎麼行呢？許多工作都要他去領導呀！」

可是有一次，華威先生簡直吃了一大驚，婦女界有些人組織了一個戰時保嬰會，竟沒有去找他。他開始打聽調查，他設法把一個負責人找來。

「我知道你們委員會已經選出來了。我想還可以多添加幾個。由我們文化界抗敵總會派人參加。」他看見對方在那里躊躇，他把下巴掛了下來。

「問題是在這一點，你們委員是不是能够真正領導這工作。你不能够對我担保——你們會內沒有漢奸，沒有不良份子？你能不能担保——你們以後工作不至於錯誤，不至於怠工？你能不能担保，你能不能能够担保的話，那我要請你寫個書面的東西，給我們文抗會常務理事會。以後萬一——如果你們的工作出了毛病，那你就負責！」

接著他又聲明：這並不是他自己的意思，他不過是一個執行者。這里他食指點點對方胸脯：

「如果我剛才說的那些你們辦不到，那不是就成非法團體了麼？」

這麼談判了兩次，華威先生當了戰時保嬰的委員，於是在委員會開會的時候，華威先生挾着皮包去坐這座五分鐘，發表了一兩點意見就跨上了包車。

有一天他請我吃晚飯，他說因為家鄉帶來了一塊臘肉。

我到他家裏的時候，他正在那裏對兩個學生樣的人發脾氣，他們都掛着文化界抗敵總會的徽章。

「你昨天爲什麼不去爲什麼不去？」他吼着。「我叫你拖幾個人去的，但是我在台上一開始演講，一

看——連你都沒有去聽，我真不懂你們幹了些什麼？」

「昨天——我去出席日本問題座談會的。」

華威先生猛地跳起來了：「什麼什麼——日本問題座談會？怎麼我不知道，怎麼不告訴我？」

「我們那天部務會議決議了的，我來找過華先生，華先生是不在家——」

「好啊，你們祕密行動！」他瞪着眼。「你老實告訴我——這個座談會到底是什麼背景，你老實告訴我！」

對方似乎也動了火。

「什麼背景呢，都是中華民族部務會議議決的，怎麼是祕密行動呢……華先生，又不到會去，開會也不終席，來找又找不到……我們總不能把部裏的工作停頓起來。」

「混蛋！」他咬着牙，嘴唇在顫抖着。「你們小心，你們，哼，你們……」他倒到了沙發上，嘴巴痛苦

地抽得歪着。「媽的，這個這個——你們青年……」

五分鐘之後他抬起頭來，害怕地四面看一看，兩個客人已經走了。他歎一口長氣，對我說：「唉，你看你看，現在的青年怎麼辦，現在的青年！」

這晚他沒命地喝了許多酒，嘴裏嘶嘶地罵着那些小夥子。他打碎了一隻茶杯。密司實扶着他上了床，他忽然打個寒噤說：

『明天十點鐘有個集會……』

二十七年二月

## 主戰者

快吃中飯的時候，鄭退庵先生從茶店回到家裏。他捧着肚子坐下那張藤騎椅，嘴裏照例要咕嚕幾句：「章老七真糊塗，真是個昏蟲。」

太太正在揉着糯米粉，袖子捲得高高的。她問：

「什麼昏蟲？」

「昏蟲就是昏蟲：昏頭昏腦的。」

她想了一會兒。她知道他今天又跟別人爲一句什麼話吵了嘴，兩手就停止了動作。

「怎麼呢？」

鄭退庵先生把尺來長的煙桿裝上關東菸葉，慢吞吞地說：

「他啊——哼，他說中國不能打仗。他說中國要跟洋鬼子動手，那簡直的是到老虎頭上搔癢……我

跟他吵了好一陣子：『真氣死人唉。昏蟲嘛……』

他擰根洋火點着了煙，呼吸有點喘喘的。夾袍領子雖然敞開着，他可總覺得自己的領子越漲越大，給箍得很難受。

「這些人啊——哼！」他把小褂的扣子解了兩顆，撥了摸額子。「他們全無腦筋：他們簡直不曉得國

家是什麼東西。噢，中國就該這樣喬法子——給人打了嘴巴子不回手！」

太太兩手動作慢了下來，好像那些糯米粉漸漸變硬了似的。她看看丈夫，又看看桌子上那塊破石板。

「唉，不要跟他們生氣罷。他們反正是——是昏蟲。」

「不是生氣。我祇是想中國沒有救。怎麼得了呢——中國有這麼多喬子，一點教育也沒受過的……」

說了歎一口氣。  
天氣陰沉沉的。板縫裏有水氣溜進來，似乎想要叫鄒退庵先生身上發霉。他忽然聯想到章老七那付縮頭縮腦的樣子，死咬住那句話跟別人抬槓唾沫星噴呀噴的。

「哼，他也想叫我跟他一樣腐敗——那不行！」

「腐敗」太太彷彿怕他看她不搭嘴，他會生氣，機械地問着。

「嗯……並不是我學過幾年法政，就着他們不起。國家總是國家，要是攪得不像個國家——不打可行，你看你曉得伍大老爺怎麼說法子——那個那個伍大老爺：——」

太太趕緊插嘴，急切要知道他的樣子。

「嗯，他呢？」

「他說打是該打，總要等一個大英雄出世才能打。他說這是天數。他說現在就忍住點個，現在不能跟鬼子動手。」

那個爲的要專心來談天，把兩子抽出了糯米鉢子，——在圍裙上擦着。可是她不知道對伍大老爺那種論調該表示什麼意見，祇歎了一口氣。

「這個世界怕的是要亂了。」她很小心地瞞着他。「你看我們的田——一年大水一年乾的，收不到幾成租……那日子大水，後來洋人買的打進來了，第二年收得好好的，穀子又不值錢。真是怕會要亂他們。」

說長毛鬧的那年子就鬧過旱荒的。」

男的咕嚕着：

「真是亡國奴，真是亡國奴！」

「怎麼是亡國奴呢？」

「亡國奴就是亡國奴。你看看伍大老爺那個說法！」

聽的人瞧着他，一面拿塊濕布蓋上那個鉢子。她想：他今天大概連那個老頭兒也得罪了。他已經四十好幾了——這個老脾氣還是不改，祇要別人不相信他的話，他就抬槓。

她輕輕勸了他一句，好像生怕他聽見似的：

「何必呢？」

鄭退庵先生騎了下來，兩手放到肚子上。他氣平了些，祇是用斬鉄截釘的聲調談着他自己的見解。他認爲中國不會打不過。

「你看那年子上海打仗罷：中國老百姓一齊來幫忙，連做工的也上火線。你看！」

「真的。」

「祇要齊心怕什麼！」說話的人把嗓子提高了些，臉也有點發紅。「哼，不能打！——屁話！」

他閉了好一會嘴，然後他吃力地在桌上摸着了那根煙桿，面自言自語地說：

「這個樣子下去不得了。中國總該有點變動，說不定變好了，說不定也會更壞。不過總該變一下的。」

太太就張大了眼睛瞧着他：不知道他指的是誰。

這位家主公安閒地抽起煙來了。他每天上茶店裏去，——總有些人跟他拿些不相干的題目吵嘴。他

一回來就得跟她談這麼幾句，然後心平氣和地躺在藤輪椅上，好像在等着一件什麼事，一件不要他自己操心，別人就會替他辦好的事。

於是家裏的一切——又都照着老樣子過下去。太太覺得今天已經談够了天，就洗了手到大門口去，看看他們的小連子有沒有跟高媽回來。

連小連子叫她的方式也永遠是一樣的：老遠一瞧見她，就撇下了高媽往家裏奔來——

「媽媽！」

這孩子才十歲，嘴唇上全是墨，可是吃飯之前他不肯洗個臉。他很多嘴，弄得嚼着的東西噴到了飯碗裏。

「我看見六哥哥。」

「他說什麼？」父親問。

「沒有說什麼。他等下子要到我們家裏來。」

他又一大塊肉餅塞到嘴裏，又說：

「要打仗了！」

「胡說！」

「真的，你不相信你問馬家駒。」

鄭退庵先生彷彿吃了一驚：

「哪個是馬家駒……胡說！」

太太睜了丈夫一眼，又微笑着看看兒子。她慢慢地扒着筷子，慢慢地嚼着——似乎怕吵得他們爺兒倆說不清話。

小連子趕緊把嘴裏的東西吞下一部份

「馬家駒是五年級的力氣才大哩。他說要當義勇軍也會當。義勇軍打仗了，這是真的，你去問他好了。……我們也有小小義勇軍——老師不許我們唱：……」

做父親的噓了一口氣，正經着臉色對住親搖搖頭：

「你看一個歌都不許唱！那些老師啊——不是亡國奴就是昏蟲！」

女的知道他一扯到什麼題目，總得有幾句談的。於是擺着付注意的樣子等他的下文。

他用原來的語句用原來的聲調，把那些話又重複了一遍末了——

「章老七還說我是故意這個樣子說的。他說：『你要跟人抬槓就故意這個樣子說法。』……」

小連子可也沒什麼嘴結里結巴說了馬家駒跟楊希聖打架的事之後，又告訴別人——黎黎在黑板上寫「打倒太陽照眼睛」就換了三下下子心。

做母親不知道聽着誰的才好，一會兒訂到這個臉上，一會兒訂到那個臉上。

可是忽然——小連子把筷子一摔，跑大門那邊直奔。他看見了六哥哥，別人答允給他一個皮球的，

這個瘦條條的客人是退庵先生的姪兒在縣政府裏當科員，常來跟他們談點兒時事。他把帽子一放，很舒服的樣子坐了下來，滿不相干似地說了一句：

「要打了」

鄭退庵先生從飯碗上抬起臉來，跟太太互相瞧了會兒。他問：

「什麼？」

一看見小連子老纏着六哥哥，他臉上就地放出了從沒有過的嚴厲顏色：

「滾開！」